

Product Introduction

Aqara's first lever lock, designed for both indoor and outdoor use, is ideal for applications like garage entry doors. It features a variety of unlocking methods characteristic of Aqara locks. This includes an ergonomic fingerprint reader on the handle for faster door unlocking than ever before. And, compared to many other lever locks, it comes without any compromise on security.

* A 2-in-1 Matter Controller and Thread Border Router is required. Some functions require specific models of the Aqara Hub. Please visit www.aqara.com/en/support.html for more details.

What's in the Box





Outer Panel × 1





Strike × 1

latch × 1



Latch/Strike Screws M4 15mm × 2 M4 25mm × 2



User Manual × 1



Inner Panel × 1

Backplate × 1

Inner Panel Screws

M4 8mm x 4



Spindle × 1

A A Datt



AA Battery × 4



Mounting Post × 2



Backplate Screws M5 20mm × 2 M5 30mm × 2



Installation Diagram × 1



Instructions before Installation

Before using this product, you need to download the Aqara Home app and register an account. No such operations are required if you directly connect this product with the Apple Home app, however, unique features such as fingerprint recognition, auto-lock, and others will not be able to be experienced.



Aqara Home



Installation Videos

Sign up for Aqara Home account, then add Smart Lock U300 and follow the app installation tutorial to install.

Or scan the following QR code to check the installation video.

For FAQs, visit: https://www.aqara.com/en/ product/smart-lock-u300-faq/

A PH1 standard Phillips head screwdriver is required for installation.



Tools necessary only for new doors or adjusting existing door holes: Drill, Hole Saws, Wood Mortise Chisel, Pencil, Tape Measure, Level













Drill

Hole Saws

Wood Mortise Chisel

Pencil

Tape Measure

Level

Device Installation

1. Measure the backset: the distance from the edge of the door to the center of the deadbolt hole. It should be 2 % in (60 mm) or 2 ¾ in (70 mm).



3. Mount the lock onto the door, ensuring during installation that the beveled edge of the lock faces the door frame.





 Install the strike plate to the door frame. Two types of screws are provided. Please select the appropriate length based on the actual conditions of your door.





* The bevel on the latch should face the door jamb

5. Handle Reversal Instructions: Remove the screws, rotate the handle 180°, and then tighten the screws. For the Outer Panel, the screws should be in the same position as before. For the Inner Panel, tighten the screws on the side closest to the handle.



6. Install the spindle and the mounting post by inserting the spindle into the hole (if you need to remove the spindle later, you can press diagonally on the release button to pull it out). Then, twist to install the mounting post.



7. From the outside, pass the Outer Panel through the lock body, and reinforce it with the backplate. Pay special attention to the positions of the Top and the cable.



8. Connect the Outer Panel's cable to the socket on the Inner Panel, and tuck any excess cable into the mounting hole.



9. From the inside, secure the Inner Panel to the backplate.



10. After installing the batteries, the door lock will announce a voice message, indicating the installation is complete.



Device Binding & Initialization

1. Download the Aqara Home app

Search for "Aqara Home" in the Apple App Store, Google Play, Xiaomi GetApps, Huawei App Gallery, or scan the following QR code to download the Aqara Home app.



2. Connect to the Aqara Home app

Once powering on, bring your phone close to the device, open the Aqara Home app, tap the "+" in the top right corner of the homepage, select "Smart Door Lock U300," and follow the prompts in the app.

1) Aqara Magic Pair Technology: After powering on and initializing the lock, press the Set button to enter pairing mode. The device will then be detectable by the Aqara Home app. Simply follow the app's prompts to pick your device and complete the network setup smoothly.

2) Network Configuration: Keep your smartphone near the lock throughout the network setup process, ensuring both your internet connection and Bluetooth are active.

3) Final Confirmation: A second verification is necessary to finalize pairing. Follow the app's instructions to either scan the QR code located on the lock or in the User Manual, or enter the 8-digit pairing code to add the device successfully.

3. Activating and Setting Up

To activate and set up the Smart Door Lock U300, open its page in the Aqara Home app, press any keypad button to wake the lock, and follow instructions to create an admin. Then, in the app's door lock settings, check for and update to the latest firmware.

4. Connecting to the Home App or other Matter Ecosystems

After powering up the lock, press the Set button and scan the Matter QR code or enter the code using a third-party app to bind the first ecosystem. Once completed, the Matter QR code becomes invalid. To add a second ecosystem, copy the QR code from the already bound app.

Note that while the Matter ecosystem provides basic functionality, for the best experience, we recommend using the Aqara Home app to add your device.

*After removing the device from the Home app, please reset the lock or reset Matter in local settings page if you need to rebind it to the Matter ecosystem. *The door lock features supported by each ecosystem may vary. Please contact the technical support of the ecosystem for more information.

5. Adding Apple home key (For iOS Users)

After setting up Aqara Smart Lock U300 in the Home app, add a home key to the Wallet app for easy and secure access to your home using your iPhone or Apple Watch.

Device Version Requirements:

1. To control this Matter-certified accessory, the latest version of iOS or iPadOS is recommended. An Apple Home hub such as HomePod mini, HomePod (2nd generation), or Apple TV 4K (3rd generation Wi-Fi + Ethernet) running the latest software is required.

Other HomePod or Apple TV models additionally require a compatible Thread border router. To use home keys, iPhone XS or later with iOS 17.1 or later and Apple Watch Series 4 or later with watchOS 10.1 or later are required.

2. Apple, Apple Watch, HomePod, HomePod mini and iPhone are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries and regions. The Works with Apple Home badge is a trademark of Apple Inc.

3. Use of the Works with Apple badge means that an accessory has been designed to work specifically with the technology identified in the badge and has been certified by the developer to meet Apple's performance standards. Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards.

6. Door Lock Buttons Introduction

| Set Button | Single Press: Initiates pairing mode, allowing the app to detect and connect with the door lock within 10 minutes. |
|------------------------|---|
| | Single press (After binding): Enter the local settings page. If an Aqara administrator has been set, administrator credentials are required. If no Aqara administrator has been set, it will enter directly. |
| Reset Button | Long press for 5s: The door lock will be reset. If an Aqara administrator has been set, administrator credentials are required. If no Aqara administrator has been set, it will reset directly. |
| Local Settings | Add Users: Register new users by their fingerprints, NFC tags, or passwords. Remove Users: Remove user credentials. Volume & Language: Adjust the volume and customize language settings. Matter Reset: Disconnects from non-Aqara ecosystems. |
| Passage Mode Button | Enable Passage Mode: Press the button on the lock and follow the voice prompts to verify the user's fingerprint, password, or NFC. Disable Passage Mode: 1) press the Passage Mode Button again, or 2) use your smartphone to lock it. |

U300 doesn't generate a status log when opening the door with the indoor handle or mechanical key.

7. Detailed Description



For more details about the product, please visit www.aqara.com/us or scan the QR code to get the detailed User Manual.



Or scan the QR code to access the installation video.

Product Specification

Model: DL-D02D Operating Temperature: Outer Panel:-30°C~55°C(-22°F~+131°F) Inner Panel:-10°C~55°C(14°F~+131°F) Operating Humidity: 0 ~ 93% RH, no condensation Powering Modes: 4 AA Batteries (6V ===); USB-C Emergency Port (5V ===) Wireless Protocols: Thread, Bluetooth, NFC Dimensions: Outer Panel: 140 × 76 × 73.5 mm (5.5 × 2.99 × 2.89 in.) Inner Panel: 140 × 76 × 73.5 mm (5.5 × 2.99 × 2.89 in.) Inner Panel: 159 × 74.5 × 76 mm (6.25 × 2.93 × 2.99 in.) What is in the Box: Smart Lock U300 × 1, User Manual × 1, Installation Diagram × 1, AA Battery × 4, Mechanical Key × 2, Accessories Kit × 1, Backplate × 1

Online Customer Service: www.aqara.com/en/support.html

Manufacturer: Lumi United Technology Co., Ltd.

Address: Room 801-804, Building 1, Chongwen Park, Nanshan iPark, No. 3370, Liuxian Avenue, Fuguang Community, Taoyuan Residential District, Nanshan District, Shenzhen, China

Présentation du produit

Le premier verrou à levier d'Aqara, conçu pour une utilisation à la fois en intérieur et en extérieur, est idéal pour des applications telles que les portes d'entrée de garage. Il offre une variété de méthodes de déverrouillage caractéristiques des serrures Agara. Cela comprend un lecteur d'empreintes digitales ergonomique sur la poignée pour déverrouiller la porte plus rapidement que jamais. De plus, par rapport à de nombreux autres verrous à levier, il ne compromet en rien la sécurité.

*Un contrôleur Matter 2-en-1 et un routeur frontière Thread sont requis. Certaines fonctions nécessitent des modèles spécifiques du Hub Agara. Veuillez consulter le site www.aqara.com/en/support.html pour plus de détails.

Contenu de la boîte





Panneau intérieur × 1

Panneau extérieur × 1





Gâche × 1

Loquet × 1



Plaque arrière × 1

шî ۳Û. ۳î



Clé mécanique × 2



Pile AA × 4





Vis de plaque arrière

Schéma d'installation × 1



Vis de loquet/gâche M4 15mm × 2 M4 25mm × 2



Manuel d'utilisation × 1

ΠĤ Vis de panneau intérieur M4 8mm x 4

Broche × 1

Poteau de montage × 2

11





Instructions avant l'installation

Avant d'utiliser ce produit, vous devez télécharger l'application Aqara Home et créer un compte. Aucune de ces opérations n'est nécessaire si vous connectez directement ce produit à l'application Apple Home, cependant, des fonctionnalités uniques telles que la reconnaissance d'empreintes digitales, la verrouillage automatique, et autres ne pourront pas être utilisées.



Aqara Home

Inscrivez-vous pour un compte Aqara Home, puis ajoutez Smart Lock U300 et suivez le tutoriel d'installation de l'application pour l'installer.



Vidéos d'installation

Ou scannez le code QR suivant pour consulter la vidéo d'installation.

For FAQs, visit: https://www.aqara.com/en/ product/smart-lock-u300-faq/

Un tournevis Phillips standard PH1 est nécessaire pour l'installation.



Outils nécessaires uniquement pour les nouvelles portes ou pour ajuster les trous de porte existants : perceuse, scies-cloches, ciseau à mortaise en bois, crayon, mètre ruban, niveau.









Ciseau à mortaise en bois





Mètre ruban

Crayon

Niveau

Installation de l'appareil

1. Mesurez le recul : la distance entre le bord de la porte et le centre du trou de la serrure. Il doit être de 2 3/8 pouces (60 mm) ou de 2 ¾ pouces (70 mm).



2. Ajustez le loquet en fonction des mesures.



Poussez le coulisseau vers le haut, puis tout en maintenant le bouton de déverrouillage enfoncé, tirez vers l'extérieur pour l'étendre à 70 mm.

- 3. Fixez la serrure sur la porte, en veillant lors de l'installation à ce que le bord biseauté de la serrure soit tourné vers le chambranle de la porte.
- 4. Installez la gâche sur le chambranle de la porte. Deux types de vis sont fournies. Veuillez sélectionner la longueur appropriée en fonction des conditions réelles de votre porte.



*Le biseau du loguet doit être tourné vers le montant de la porte.



5. Instructions de changement de poignée : Retirez les vis, faites pivoter la poignée de 180°, puis serrez les vis. Pour le panneau extérieur, les vis doivent être dans la même position qu'auparavant. Pour le panneau intérieur, serrez les vis du côté le plus proche de la poignée.



6. Installez la broche et le montant de fixation en insérant la broche dans le trou (si vous devez retirer la broche plus tard, vous pouvez appuyer en diagonale sur le bouton de déverrouillage pour la retirer). Ensuite, tournez pour installer le montant de fixation.



7. Depuis l'extérieur, faites passer le panneau extérieur à travers le corps de la serrure et renforcez-le avec la plaque arrière. Faites attention particulière aux positions du haut et du câble.



8. Connectez le câble du panneau extérieur à la prise du panneau intérieur et rangez tout excès de câble dans le trou de montage.



9. Depuis l'intérieur, fixez le panneau intérieur à la plaque arrière.



10. Après avoir installé les piles, la serrure de porte émettra un message vocal indiquant que l'installation est terminée.



Liaison & Initialisation de l'appareil

1. Télécharger l'app Aqara Home

Rechercher « Aqara Home » dans l'App Store d'Apple, Google Play, Xiaomi GetApps, Huawei App Gallery ou scanner le code QR suivant pour télécharger l'app Aqara Home.



2. Ajouter le produit à l'app Aqara Home

Après la mise sous tension, rapprochez votre téléphone portable de l'appareil, veuillez ouvrir l'app Aqara Home, appuyez sur « Accueil », puis appuyez sur « + » dans le coin supérieur droit, sélectionnez « Serrure connectée U300 » et suivez les invites de l'app. 1) Ce produit prend en charge la technologie Aqara Magic Pair. Une fois l'appareil mis sous tension et démarré, veuillez appuyer sur le bouton « Réglages » pour entrer dans l'état de liaison. L'appareil peut être automatiquement détecté par l'app Aqara Home lorsqu'il est connecté au réseau. À ce stade, il suffit de sélectionner l'appareil et de terminer la configuration selon les invites de l'app ; 2) Lors de la configuration, veuillez rapprocher votre téléphone portable aussi près que possible du produit et confirmer que votre téléphone portable est connecté au réseau et que le Bluetooth est activé ;

3) Ce produit nécessite une deuxième confirmation pendant le processus de liaison. Veuillez suivre les invites de l'app, scannez le code QR sur le produit ou saisissez le code d'appairage à 8 chiffres pour vous assurer que le produit est ajouté avec succès.

3. Première utilisation

Après avoir accédé à la page « Appareil », veuillez appuyer sur n'importe quel bouton du clavier pour réactiver le clavier, puis suivez les invites de l'app Aqara Home pour ajouter un administrateur afin de terminer la configuration. Une fois la configuration terminée, veuillez ouvrir la page « Réglages », vérifiez et mettez à jour jusqu'au dernier firmware.

4. Connexion à Home app ou à un autre écosystème Matter

Après avoir allumé la serrure, appuyez sur le bouton "Set" et scannez le code QR Matter ou entrez le code à l'aide d'une application tierce pour lier le premier écosystème. Une fois terminé, le code QR Matter devient invalide. Pour ajouter un deuxième écosystème, copiez le code QR à partir de l'application déjà liée. Actuellement, l'écosystème Matter ne prend en charge que les fonctionnalités de base. Si vous souhaitez obtenir la meilleure expérience, veuillez ajouter des appareils dans Aqara Home.

*Après avoir supprimé le périphérique de l'application Home, veuillez réinitialiser la serrure ou réinitialiser Matter dans la page des paramètres locaux si vous avez besoin de le réassocier à l'écosystème Matter.

*Les fonctionnalités de verrouillage de porte prises en charge par chaque écosystème peuvent varier. Veuillez contacter le support technique de l'écosystème pour plus d'informations.

5. Ajout de l'Apple home key (pour les utilisateurs iOS)

Après avoir configuré Aqara Smart Lock U300 dans l'application Maison, ajoutez une clé d'accueil à l'application Wallet pour un accès facile et sécurisé à votre maison à l'aide de votre iPhone ou Apple Watch. Exigences sur la version de l'appareil : 1.Pour contrôler cet accessoire certifié Matter, la dernière version d'iOS ou d'iPadOS est recommandée. Un hub Apple Home tel que HomePod mini, HomePod (2e génération), ou Apple TV 4K (3e génération Wi-Fi + Ethernet) exécutant le dernier logiciel est requis. D'autres modèles de HomePod ou d'Apple TV nécessitent en outre un routeur de bordure Thread compatible. Pour utiliser les touches d'accueil, iPhone XS ou version ultérieure avec iOS 17.1 ou version ultérieure et Apple Watch Series 4 ou version ultérieure avec watchOS 10.1 ou version ultérieure sont requis.

 Apple , Apple Watch , HomePod , HomePod mini , et iPhone sont des marques commerciales d'Apple Inc. , déposées dans Les États-Unis et d'autres pays et régions. Le badge Works with Apple Home est une marque commerciale d'Apple Inc.
 L'utilisation du badge Works with Apple signifie qu'un accessoire a été conçu pour fonctionner spécifiquement avec la technologie identifiée dans le badge et a été certifié par le développeur comme répondant aux normes de performance d'Apple. Apple n'est pas responsable du fonctionnement de cet appareil ni de sa conformité aux normes de sécurité et réglementaires.

6. Introduction des boutons de la serrure et des fonctionnalités locales

Introduction des fonctionnalités des boutons de la serrure :

| Bouton « Réglages » | Appuyez pour une fois : permet à l'app de détecter et d'apparier la serrure dans un délai de 10 minutes. |
|---|---|
| | Appui simple (après la liaison) : Accédez à la page des paramètres locaux. Si un administrateur Aqara a été défini, les identifiants de l'administrateur sont requis. Si aucun administrateur Aqara n'a été défini, il entrera directement. |
| Bouton « Réinitialisation » | Appui long de 5 secondes : La serrure de la porte sera réinitialisée. Si un administrateur Aqara a été défini, les identifiants de l'administrateur sont requis. Si aucun administrateur Aqara n'a été défini, la réinitialisation se fera directement. |
| Fonctionnalité de la page « Réglages locaux » | Ajout de l'utilisateur : ajouter un utilisateur et enregistrer l'empreinte digitale, le NFC, le mot de passe Suppression de l'utilisateur : supprimer l'utilisateur désigné et ses informations d'identification Volume et langue : modifier le volume et la langue de la serrure Réinitialisation de Matter : désapparier les écosystèmes autres qu'Aqara |
| Bouton «Mode Passage » | Activer le mode de passage : Appuyez sur le bouton sur la serrure et suivez les invites vocales pour vérifier l'empreinte digitale, le mot de passe ou la NFC de l'utilisateur. Désactiver le mode de passage : 1) appuyez à nouveau sur le bouton Mode Passage, ou 2) utilisez votre smartphone pour la verrouiller. |

U300 ne génère pas de journal d'état lors de l'ouverture de la porte avec la poignée intérieure ou la clé mécanique.

7. description détaillée



Pour des informations plus détaillées sur le produit, veuillez consulter le site www.aqara.com/us. Ou scannez le code QR ci-dessus pour obtenir un manuel électronique détaillé de ce produit.

Spécification de produit

Modèle : DL-D02D Température de fonctionnement : Panneau extérieur : -30°C ~ +55°C (-22°F ~ +131°F) Panneau intérieur : -10°C ~ +55°C (14°F ~ +131°F) Humidité de fonctionnement : 0 ~ 93 % HR, pas de condensation Modes d'alimentation : 4 piles AA (6V=----); Port d'urgence USB-C (5V=---) Protocoles sans fil : Thread, Bluetooth, NFC Dimensions: Panneau extérieur : 140 × 76 × 73,5 mm (5,5 × 2,99 × 2,89 pouces) Panneau intérieur : 159 × 74,5 × 76 mm (6,25 × 2,93 × 2,99 pouces) Contenu de la boîte : Smart Lock U300 × 1, manuel d'utilisation × 1, schéma d'installation × 1, pile AA × 4, clé mécanique × 2, kit d'accessoires × 1, plaque arrière × 1

Service des clients en ligne : www.aqara.com/en/support.html Lumi United Technology Co., Lté Local 801-804, Édifice 1, Parc Chongwen, Nanshan iPark, No. 3370, Avenue Liuxian, Communauté Fuguang, District résidentiel de Taoyuan, Disctrict de Nanshan, Shenzhen, Chine E-mail: support@aqara.com



Ou encore, scannez le code QR ci-dessus pour regarder la vidéo d'installation.

Introducción del Producto

El primer cerrojo de palanca de Agara, diseñado tanto para uso en interiores como en exteriores, es ideal para aplicaciones como puertas de entrada de garaje. Cuenta con una variedad de métodos de desbloqueo característicos de los cerrojos de Agara. Esto incluye un lector de huellas dactilares ergonómico en el mango para desbloquear la puerta más rápidamente que nunca. Y, en comparación con muchos otros cerrojos de palanca, no compromete en absoluto la seguridad.

*Se requiere un controlador Matter 2 en 1 y un enrutador de borde Thread. Algunas funciones requieren modelos específicos del concentrador Agara. Visite www.aqara.com/en/support.html para obtener más detalles.

Contenido del Paquete:





Panel Interno × 1

Panel Externo × 1







Contra Cerrojo × 1

Cerrojo × 1



Placa Trasera x 1



Llave Mecánica x 2

Batería AA x 4



Tornillos de Placa Trasera M5 20mm × 2 M5 30mm × 2



Diagrama de Instalación × 1

| 5 | |
|---|--|
| 3 | |
| 5 | |
| 3 | |

Tornillos de Cerrojo/Contra Cerrojo M4 15mm × 2 M4 25mm × 2



Manual de Usuario × 1



Tornillos de Panel Interno M4 8mm x 4

Eje × 1

Poste de Montaje × 2



Abrir la Tapa de las Baterías

Instrucciones antes de la Instalación

Antes de utilizar este producto, necesitas descargar la aplicación Aqara Home y registrar una cuenta. No son necesarias dichas operaciones si conectas este producto directamente con la aplicación Apple Home, sin embargo, características únicas como el reconocimiento de huellas dactilares, el auto-bloqueo y otras no podrán ser experimentadas.



Aqara Home



Instalación de Videos

Registrarse para una cuenta de Aqara Home, luego agregar la cerradura inteligente U300 y seguir el tutorial de instalación de la aplicación para instalar. O escanea el siguiente código QR para ver el video de instalación.

For FAQs, visit: https://www.aqara.com/en/ product/smart-lock-u300-faq/

Se requiere un destornillador Phillips estándar de cabeza PH1 para la instalación.



Herramientas necesarias solo para puertas nuevas o para ajustar agujeros de puertas existentes: Taladro, Sierras de Agujero, Cincel de Mortaja de Madera, Lápiz, Cinta Métrica, Nivel

Lápiz











Taladro

Sierras de corona Cincel de mortaja de madera

Cinta métrica

Nivel

Instalación del Dispositivo

 Mida el retroceso: la distancia desde el borde de la puerta hasta el centro del agujero del pestillo. Debería ser de 2 % pulgadas (60 mm) o 2 % pulgadas (70 mm).



3. Monte la cerradura en la puerta, asegurándose durante la instalación de que el borde biselado de la cerradura mire hacia el marco de la puerta.



*El bisel en el cerrojo debe mirar hacia la jamba de la puerta

2. Ajuste el cerrojo según las medidas.



Instale directamente si es de 2 3/8 pulgadas (60 mm).

Empuje el deslizador hacia arriba, luego, mientras sostiene el botón de liberación, tire hacia afuera para extenderlo a 70 mm.

 Instale la placa de golpe en el marco de la puerta.
 Se proporcionan dos tipos de tornillos. Por favor, seleccione la longitud adecuada basándose en las condiciones reales de su puerta.



5. Instrucciones de Reversión del Mango: Retire los tornillos, gire el mango 180° y luego apriete los tornillos. Para el Panel Exterior, los tornillos deben estar en la misma posición que antes. Para el Panel Interior, apriete los tornillos en el lado más cercano al mango.



6. Instale el eje y el poste de montaje insertando el eje en el agujero (si necesita quitar el eje más tarde, puede presionar diagonalmente el botón de liberación para sacarlo). Luego, gire para instalar el poste de montaje.



7. Desde el exterior, pase el Panel Exterior a través del cuerpo de la cerradura y refuércelo con la placa trasera. Preste especial atención a las posiciones de la parte superior y del cable.



8. Conecte el cable del Panel Exterior al enchufe en el Panel Interior y meta cualquier cable excesivo en el agujero de montaje.



9. Desde el interior, asegure el Panel Interior a la placa trasera.



10. Después de instalar las baterías, la cerradura de la puerta anunciará un mensaje de voz, indicando que la instalación está completa.



1. Descarga de la app Aqara Home

Busca "Aqara Home" en Apple App Store, Google Play, Xiaomi GetApps, Huawei App Gallery o escanea el siguiente código QR para descargar la app de Aqara Home.



2. Añade el producto a la app de Aqara Home

Después de encender el dispositivo, acerca el teléfono móvil al dispositivo, abre la app Aqara Home, hace clic en "+" en la esquina superior derecha de la página de inicio, selecciona "Cerradura Inteligente U300" y sigue las instrucciones de la app. 1) Este producto es compatible con la tecnología Aqara Magic Pair. Después de encender e iniciar el dispositivo, pulsa el botón de configuración de la cerradura de puerta para entrar en el estado de acceso a la red. El dispositivo puede ser descubierto automáticamente por la app Aqara Home cuando está en el estado de acceso a la red. En este momento, solo necesita seleccionar el dispositivo y completar la configuración de la red de acuerdo con las indicaciones de la app;

2) Al configurar la red, coloca el teléfono móvil lo más cerca posible del cuerpo del producto y confirma que el teléfono móvil esté conectado a la red y que el Bluetooth esté activado;

3) Este producto requiere una segunda confirmación durante el proceso de acceso a la red. Escanea el código QR del cuerpo del producto o introduzca el código de emparejamiento de 8 dígitos de acuerdo con las indicaciones de la app para asegurarse de que el producto se agregue correctamente.

3. Primer uso

Después de acceder a la página del dispositivo de cerradura de puerta, pulsa cualquier botón del teclado para activar el teclado y luego agregue un administrador de acuerdo con las indicaciones de la aplicación Aqara Home para completar la configuración. Una vez completado, abre la página de configuración de la cerradura de puerta para comprobar y actualizar al firmware más reciente.

4. Conexión a la aplicación Home u otro ecosistema Matter

Después de encender la cerradura, presiona el botón "Set" y escanea el código QR de Matter o ingresa el código utilizando una aplicación de terceros para vincular el primer ecosistema. Una vez completado, el código QR de Matter se vuelve inválido. Para agregar un segundo ecosistema, copia el código QR de la aplicación ya vinculada. Actualmente, el ecosistema Matter solo admite funciones básicas. Si desea obtener la mejor experiencia, agregue dispositivos en Aqara Home.

*Después de eliminar el dispositivo de la aplicación Home, por favor, reinicia la cerradura o reinicia Matter en la página de configuración local si necesitas volver a vincularlo al ecosistema Matter.

*Las características de bloqueo de puerta compatibles con cada ecosistema pueden variar. Por favor, contacta el soporte técnico del ecosistema para obtener más información.

5. Adición de Apple home key (para usuarios de iOS)

Después de configurar Aqara Smart Lock U300 en la aplicación Inicio, agregue una clave de inicio a la aplicación Wallet para acceder de manera fácil y segura a su hogar usando su iPhone o Apple Watch.

Requisitos de Versión del Dispositivo:

1.Para controlar este accesorio certificado por Matter ,, se recomienda la última versión de iOS o iPadOS. Se requiere un concentrador Apple Home como HomePod mini , HomePod (2.ª generación) , o Apple TV 4K (3.ª generación Wi-Fi + Ethernet) que ejecute el software más reciente. Otros modelos de HomePod o Apple TV también requieren un enrutador Thread Border compatible. Para usar las teclas de inicio , se requiere iPhone XS o posterior con iOS 17.1 o posterior y Apple Watch Series 4 o posterior con watchOS 10.1 o posterior.

2.Apple , Apple Watch , HomePod , HomePod mini , y iPhone son marcas comerciales de Apple Inc. , registradas en Estados Unidos y otros países y regiones. La insignia Works with Apple Home es una marca comercial de Apple Inc.

3.El uso de la insignia Works with Apple significa que un accesorio ha sido diseñado para funcionar específicamente con la tecnología identificada en la insignia y ha sido certificado por el desarrollador para cumplir con los estándares de rendimiento de Apple. Apple no es responsable del funcionamiento de este dispositivo ni de su cumplimiento de los estándares normativos y de seguridad.

6. Descripción de los botones de la cerradura de puerta y las funciones locales

Descripción de las funciones de los botones de la cerradura de puerta:

| Botón de configuración | Pulsación única: permite que la aplicación descubra y vincule la cerradura de puerta en 10 minutos. |
|---|--|
| | Pulsación única (Después de la vinculación): Ingresa a la página de configuración local. Si se ha establecido un administrador de Aqara, se requerirán las credenciales del administrador. Si no se ha establecido un administrador de Aqara, ingresará directamente. |
| Botón de restablecimiento | Mantén pulsado durante 5 segundos: La cerradura de la puerta se restablecerá. Si se ha configurado un administrador de Aqara, se requerirán las credenciales del administrador. Si no se ha configurado un administrador de Aqara, se restablecerá directamente. |
| Función de la página de configuración local | Agregar usuario: agregar usuario y registrar huella digital, NFC y contraseña Eliminar usuario: eliminar usuario especificado y sus credenciales Volumen e idioma: cambiar el volumen y el idioma de la cerradura de puerta Restablecer Matter: desvincular el ecosistema distinto de Aqara |
| Botón de Modo de Paso | Habilitar Modo de Paso: Presione el botón en la cerradura y siga las indicaciones de voz para verificar la huella dactilar, contraseña o NFC del usuario. Deshabilitar Modo de Paso: 1) presione el botón de Modo de Paso nuevamente, o 2) use su smartphone para bloquearla. |

El U300 no genera un registro de estado al abrir la puerta con la manija interior o la llave mecánica.

7. descripción detallada



Para obtener información más detallada sobre el producto, visite www.aqara.com/us. O escanee el código QR anterior para obtener un manual electrónico detallado de este producto.

Especificaciones del producto

O escanee el código QR anterior para ver el vídeo de instalación.

Modelo: DL-D02D Temperatura de funcionamiento: Panel exterior:-30°C~55°C(-22°F~+131°F) Panel interior:-10°C~55°C(14°F~+131°F) Humedad de funcionamiento: 0 ~ 93% RH, sin condensación Modos de alimentación: 4 pilas AA (6V ===); Puerto de emergencia USB-C (5V ===) Protocolos inalámbricos: Thread, Bluetooth, NFC Dimensiones: Panel exterior: 140 × 76 × 73,5 mm (5,5 × 2,99 × 2,89 pulg.) Panel interior: 159 × 74,5 × 76 mm (6,25 × 2,93 × 2,99 pulg.) Contenido de la caja: Cerradura inteligente U300 × 1, Manual de usuario × 1, Diagrama de instalación × 1, Batería AA × 4, Llave mecánica × 2, Kit de accesorios × 1, Placa posterior × 1

Servicio de atención al cliente en línea: www.aqara.com/en/support.html Lumi United Technology Co., Ltd. Habitaciones 801-804, Edificio 1, Chongwen Park, Nanshan iPark, Número 3370, Avenida Liuxian, Comunidad Fuguang, Distrito Residencial Taoyuan, Distrito de Nanshan, Shenzhen, China Correo electrónico: support@aqara.com

Информация о продукте

Первый рычажный замок Agara, предназначенный как для использования в помещении, так и на улице, идеально подходит для применения на гаражных воротах. Имеет различные способы отпирания, характерные для замков Agara. Изделие включает в себя эргономичный считыватель отпечатков пальцев на ручке для более быстрого отпирания двери, чем когда-либо прежде. И, по сравнению со многими другими рычажными замками, он не ставит под угрозу безопасность.

*Требуется контроллер Matter 2-в-1 и пограничный маршрутизатор Thread. Для некоторых функций требуются определенные модели Центра умного дома Aqara. Для получения более подробной информации посетите сайт www.aqara.com/en/support.html

Комплектация





Внутренняя панель × 1

Внешняя панель × 1





Запорная планка × 1

Зашелка × 1



Задняя панель × 1



Механический ключ × 2



Батарейка типа AA × 4





Схема установки × 1

| 5 | - 2 |
|---|-----|
| ζ | ~ |
| 5 | - 2 |
| 3 | 3 |

Винты защелки/запорной планки M4 15mm × 2 M4 25mm × 2



Руководство пользователя × 1

-0 ۳Ì -



Винты внутренней панели M48mm \times 4

Шпиндель $\times 1$

Монтажная стойка × 2



Винты задней панели M5 20mm × 2 M5 30mm × 2



Инструкция перед установкой

Прежде чем использовать этот продукт, необходимо загрузить приложение Aqara Home и зарегистрировать учетную запись. При прямом подключении этого устройства к приложению Apple Home такие операции не требуются, однако некоторые уникальные функции, такие как распознавание отпечатков пальцев, автоматическая блокировка и т. д. будут недоступны.



Aqara Home



Видео по установке

Зарегистрируйте учетную запись Aqara Home, затем добавьте Умный дверной замок U300 и следуйте инструкциям по установке приложения. Или отсканируйте следующий QR-код для просмотра видео по установке.

For FAQs, visit: https://www.aqara.com/en/ product/smart-lock-u300-faq/

Для установки требуется стандартная крестообразная отвертка PH1.



Инструменты, необходимые только для новых дверей или регулировки существующих дверных отверстий: дрель, кольцевые пилы, столярное долото для дерева, карандаш, рулетка, уровень











Дрель Кольцевые Столярное долото Карандаш Рулетка Уровень пилы для дерева

Установка устройства

1. Измерьте заднее расстояние: расстояние от края двери до центра отверстия для засова. Оно должно составлять 2 3% дюйма (60 мм) или 2 34 дюйма (70 мм).



3. Установите замок на дверь, следя за тем, чтобы во время установки скошенный край замка был обращен к дверной раме.

2. Отрегулируйте защелку в соответствии с измерениями.



Поднимите задвижку вверх, затем, удерживая кнопку

4. Установите запорную планку на дверную раму. В комплект поставки входят два типа винтов. Выберите подходящую длину, исходя из фактических условий эксплуатации Вашей двери.





*Скос на защелке должен быть обращен к дверному косяку

5. Инструкции по перестановке ручки: выверните винты, поверните ручку на 180°, после чего затяните винты. Винты внешней панели должны находиться в том же положении, что и раньше. На внутренней панели затяните винты на стороне, ближайшей к ручке.



6. Установите шпиндель и монтажную стойку, вставив шпиндель в отверстие (если Вам понадобится извлечь шпиндель позже, Вы можете нажать по диагонали кнопку отпирания, чтобы вытащить его). Затем поверните, чтобы установить монтажную стойку.





7. Снаружи пропустите внешнюю панель через корпус замка и закрепите ее задней панелью. Обратите особое внимание на расположение крышки и кабеля.



 Подсоедините кабель внешней панели к разъему на внутренней панели и вставьте излишки кабеля в монтажное отверстие.



9. Прикрепите внутреннюю панель к задней панели с внутренней стороны.



10. После установки батареек дверной замок выдаст голосовое сообщение, указывающее на завершение установки.



1. Скачивание Aqara Home app

Найдите приложение «Aqara Home» в Apple App Store, Google Play, Xiaomi GetApps, Huawei App Gallery или отсканируйте расположенный ниже QR-код, чтобы скачать Aqara Home app.



2. Вход в Aqara Home

После подключения питания поднесите мобильный телефон к устройству, откройте приложение Aqara Home, нажмите на Г +j, расположенный в правом верхнем углу главной страницы, выберите ГДобавить устройствој, далее ГУмный дверной замок U300ји следуйте подсказкам приложения.

 Данный продукт поддерживает технологию Aqara Magic Pair. После включения питания и запуска устройства нажмите на кнопку «Настройка дверного замка», чтобы перевести замок в режим подключения к сети. Находясь в режиме подключения к сети, устройство будет автоматически обнаружено приложением Aqara Home. После этого достаточно лишь выбрать это устройство и в соответствии с подсказками в приложении выполнить подключение к сети.
 Чтобы выполнить подключение к сети, поднесите мобильный телефон как можно ближе к корпусу устройства; убедитесь, что телефон подключен к интернет, а функция Bluetooth на телефоне включена.

3) В процессе подключения к сети данного устройства необходимо выполнить два этапа подтверждения. Следуя подсказкам в приложении, отсканируйте QR-код, расположенный на корпусе продукта, или введите восьмизначный числовой код сопряжения, чтобы подтвердить успешное добавление устройства.

3. Первое использование

После входа на страницу дверного замка нажмите на любую кнопку на клавиатуре, чтобы активировать клавиатуру, а затем следуйте подсказкам в приложении Aqara Home, чтобы добавить администратора и завершить настройку. После завершения следует открыть страницу настройки дверного замка, проверить прошивку и обновить её до последней версии.

4. Вход в приложение Дом от Apple или другую экосистему Matter

После включения замка нажмите кнопку "Set" и отсканируйте QR-код Matter или введите код, используя стороннее приложение, чтобы привязать первую экосистему. По завершении процесса QR-код Matter становится недействительным. Чтобы добавить вторую экосистему, скопируйте QR-код из уже привязанного приложения. Экосистема Matter на сегодняшний день поддерживает только базовый функционал. Используйте Aqara Home для получения максимально полного функционала.

*После удаления устройства из приложения Home, пожалуйста, сбросьте замок или сбросьте Matter в локальных настройках, если вам необходимо повторно привязать его к экосистеме Matter.

*Возможности замка двери, поддерживаемые каждой экосистемой, могут отличаться. Пожалуйста, свяжитесь с технической поддержкой экосистемы для получения дополнительной информации.

5. Добавление Apple home key (для пользователей iOS)

После настройки Aqara Smart Lock U300 в приложение«Дом» добавьте ключ дома в приложение «Кошелек», чтобы получить легкий и безопасный доступ к дому с помощью iPhone или Apple Watch.

Требования к версии устройства:

1. Для управления этим сертифицированным Matter аксессуаром, рекомендуется использовать последнюю версию iOS или

iPadOS. Требуется Центр умного дома Apple Home, например HomePod mini , HomePod (2-го поколения) , или Apple TV 4K (Wi-Fi + Ethernet 3-го поколения), на котором установлена новейшая версия программного обеспечения. Для других моделей HomePod или Apple TV дополнительно требуется совместимый граничный маршрутизатор Thread . Для использования домашних клавиш , требуется iPhone XS или новее с iOS 17.1 или новее и Apple Watch Series 4 или новее с watchOS 10.1 или новее.

2.Apple , Apple Watch , HomePod , HomePod mini , и iPhone являются товарными знаками Apple Inc. " зарегистрированными в США и другие страны и регионы. Значок Works with Apple Home является товарным знаком Apple Inc.

3. Использование значка Works with Apple означает, что аксессуар был разработан специально для работы с технологией, указанной в значке, и сертифицирован разработчиком на соответствие стандартам производительности Apple. Apple не несет ответственности за работу этого устройства или его соответствие стандартам безопасности и нормативным требованиям.

6. Описание кнопок замка и локальный функционал

Знакомство с функционалом кнопок замка:

| Кнопка настройки: | Одиночное нажатие: разрешение для приложения в течение 10 минут обнаружить и привязать дверной замок |
|--|---|
| | Одиночное нажатие (после привязки): Войдите на страницу локальных настроек. Если установлен администратор Aqara, требуются учетные данные администратора. Если администратор Aqara не установлен, будет выполнен прямой вход. |
| Кнопка сброса | Долгое нажатие в течение 5 секунд: Замок двери будет сброшен. Если установлен администратор Aqara, требуются учетные данные администратора. Если администратор Aqara не установлен, будет выполнен прямой сброс. |
| Функционал страницы локальной настройки | Добавить пользователя: добавление пользователя и регистрация отпечатка пальца, NFC и пароля Удалить пользователя: удаление заданного пользователя и его способов разблокировки замка Громкость и язык: изменение громкости звуковых сигналов и языка дверного замка Сброс: отмена привязки к экосистемам, за исключением Aqara |
| Кнопка Режима Прохождения | Включить Режим Прохождения: Нажмите кнопку на замке и следуйте голосовым подсказкам для vérification отпечатка пальца, пароля или NFC пользователя. Отключить Режим Прохождения: 1) нажмите кнопку Режима Прохождения снова, или 2) используйте свой смартфон для блокировки. |

U300 не генерирует журнал состояний при открытии двери с помощью внутренней ручки или механического ключа.

7. подробное описание



Для получения более подробной информации о продукте, пожалуйста, посетите www.aqara.com/us или отсканируйте QR-код, чтобы получить подробное электронное руководство.

Или отсканируйте QR-код, чтобы посмотреть видео по установке.

8. Спецификации продукта

Модель: DL-D02D Беспроводные протоколы: Thread, Bluetooth, NFC Рабочая температура: Внешняя панель:-30°C~55°C(-22°F~+131°F) Внутренняя панель:-10°C~55°C(14°F~+131°F) Рабочая влажность: 0 ~ 93% относительной влажности, без конденсации. Размеры: Внешняя панель: 140 × 76 × 73,5 мм (5,5 × 2,99 × 2,89 дюйма) Внутренняя панель: 140 × 76 × 73,5 мм (5,5 × 2,99 × 2,89 дюйма) Внутренняя панель: 159 × 74,5 × 76 мм (6,25 × 2,93 × 2,99 дюйма) Внутренняя панель: 159 × 74,5 × 76 мм (6,25 × 2,93 × 2,99 дюйма) Режим питания: 4 батареи типа АА (6В ===); Аварийный порт USB-C (5В ===) Комплектация: интеллектуальный замок U300 x 1, руководство пользователя x 1, схема установки x 1, батарейка типа АА х4, механический ключ x 2, комплект аксессуаров x 1, задняя панель x 1

Производитель: Люми Юнайтед Технолоджи Ко., Лтд Адрес: Офис 801-804, здание 1, парк Чонгвен, Наньшань iPark, №3370, проспект Люсянь, микрорайон Фугуан, жилой район Таоюань, р-н Наньшань, г. Шэньчжэнь, Китай Клиентская онлайн-служба: www.aqara.com/support Электронная почта: support@aqara.com

EAE

產品介紹

Aqara的第一款執手美標鎖,為室內和戶外而設計,是理想的出入口安防產品,適用於入戶門,車庫門等場所。提供一系列解鎖方式,包括把手指紋的便捷操作,提供無與倫比的方便和安全體驗。

*需要具備Matter控制器和Thread邊界路由器功能的三方網關。如需體驗智慧聯動等相關功能,需要配合閘道使用,詳情請流覽以下網址 www.aqara.com/en/support.html。

包裝內容







安裝前須知

使用本產品前,你需要下載Aqara Home App 並註冊一個帳戶,如果僅使用Apple的"Home" App 連接本產品,則不需要執 行這些操作,但你將無法體驗在 Aqara Home App 中很多獨有的功能,比如指紋解鎖,自動上鎖等其他功能。



Aqara Home

登記Aqara Home帳號後,請添加智慧門鎖 U300,並按照App的安裝教程完成安裝.



Installation Videos

或者掃描二維碼觀看安裝影片。

對於常見問題,請訪問: https://www.agara.com/en/ product/smart-lock-u300-fag/

請準備一把PH1標準十字螺絲刀用於安裝。



如果需要改裝大門或調整門上的開孔,需要準備以下工具:



門鎖安裝

1. 測量門邊框到開孔圓心的距離,尺寸應為2% in (60 mm) 或2% in (70 mm).

2. 根據距離調節鎖體長度.





3. 將鎖體固定在門上,安裝時請確保鎖體的斜面面向門框

在門框上安裝門扣盒和扣板。
 提供長短兩種螺絲,請根據門的實際情況選擇。





5.把手換向操作說明:拆下螺絲,將把手換向180°,擰上螺絲。外鎖面在同一位置上固定螺絲,內鎖面在靠近把手側擰上螺絲。



6. 安裝方軸和固定柱,方軸插入中間孔(如需要取下方軸,可以斜側按壓方軸上的凸起拔出來)。然後旋轉安裝固定柱。



7. 在室外將前面板穿過鎖體,並以背板加固。主要Top和Cable的位置。







8. 將前面板的資料線連接到後面板的插座上,將多餘的線塞到安裝孔內。





10. 裝上電池後, 門鎖播報語音, 完成安裝



一、下載Aqara Home app

在Apple App Store, Google Play, Xiaomi GetApps, Huawei App Gallery中搜索"Aqara Home", 或掃描下方二維碼下載 Aqara Home app。



二、接入Aqara Home

通電後,將手機靠近設備,打開Aqara Home app,點擊首頁右上角「+」,選擇「智慧門鎖U300」,並依照app提示進行操作。 1.本產品支援Aqara Magic Pair技術,當設備通電啟動完成後,請按門鎖的設置鍵進入入網狀態。設備在入網狀態下將可能被Aqara Home app自動發現,此時只需要選擇設備,並根據app提示完成配網;

2. 配網時,請將手機儘量靠近產品本體,並確認手機已連接網路和打開藍牙;

3.本產品入網過程中需要做二次確認動作,請根據app提示,掃描產品本體的二維碼或輸入8位元數位配對碼,以確保產品添加成功。

三、首次使用

進入門鎖設備頁面後,請單按鍵盤任意按鍵喚醒鍵盤,然後按照Aqara Home app提示添加管理員,完成設置。完成後,請打開門鎖設置頁面, 檢查並更新至最新固件。

四、接入Home app或其他Matter生態

在門鎖通電後,按下「設定」按鈕,掃描 Matter二維碼或使用第三方應用程式輸入代碼,以綁定第一個生態系統。完成後,Matter二維碼將變為 無效。若要添加第二個生態系統,請從已綁定的應用程式中複製該二維碼。Matter生態目前僅支持基礎的功能,如欲獲得最佳的使用體驗,請 在Aqara Home添加設備。

*從Home app移除本設備後,如果需要重新绑定到Matter生態,請重置門鎖或進入本地設置頁重置Matter。 *每個生態所支援的門鎖功能有所不同,請向該生態的技術支援查詢。

五、添加Apple home key(對於iOS用戶)

在家庭應用程式中設置 Aqara 智能門鎖U300後,在錢包應用程式中增加家庭鑰匙,即可使用 iPhone 或 Apple Watch 輕鬆安全地進入您的 家。

設備版本要求:

1.為了控制這個Matter認證的配件,建議使用最新版本的iOS或iPadOS。你需要一個蘋果家庭中心,例如HomePod mini、HomePod (第二代) 3. 或是運行最新軟體的Apple TV 4K (第三代Wi-Fi + Ethernet)。其他的homePod或Apple TV型號也需要相容的Thread邊界路由器。想要使 用家庭鑰匙,需要iPhone XS或更高版本,運行iOS17.1或更高版本,以及Apple Watch Series 4或更高版本,運行watchOS10.1或更高版本。 2. Apple、Apple Watch、HomePod、HomePod mini和iPhone是Apple Inc.在美國和其他國家和地區註冊的商標。Works with Apple Home 徽章是Apple Inc.的商標。

3.使用Works with Apple徽章意味著該配件經過設計,專門用於與徽章中的技術配套工作,並由開發者認證符合Apple的性能標準。蘋果不 對該設備的操作或其符合安全性和法規標準負責。

六、門鎖按鍵介紹和本地功能

門鎖按鍵功能介紹:

| 設置鍵 | 單按:允許app在10分鐘內發現和綁定門鎖 |
|---------|--|
| | 單按(綁定生態後):進入本地設置頁。 如果已設置Aqara管理員,則需輸入管理員憑證;如果未設置Aqara管理員,則直接進入。 |
| 重置鍵 | 長按5秒:門鎖進行重置。 如果已設置Aqara管理員,則需輸入管理員憑證;如果未設置Aqara管理員,則直接重置。 |
| 本地設置頁功能 | (1)增加用戶:添加使用者並登記指紋、NFC、密碼 (2)刪除用戶:刪除指定用戶和其下的憑證 (3)音量語言:變更門鎖音量和語言 (4)重置Matter:解綁Aqara以外的生態 |
| 常開按鍵 | 開啟常開模式:按一下鎖上的按鍵,按照語音提示完成使用者的指紋、密碼或者NFC驗證。 關閉常開模式:1)再次按一下常開按鍵,2)用手機上鎖。 |

當使用室內把手或機械鑰匙打開門時,U300不會產生狀態日誌。

七、詳細描述



如需了解更多產品詳細資訊,請瀏覽 www.aqara.com/us, 或掃描二維碼獲取本產品的詳細電子說明書資料。

八、產品規格

產品型號: DL-D02D 無線協議: Thread, Bluetooth, NFC 工作溫度: 外鎖面:-30°C~55°C(-22°F~+131°F) 內鎖面:-10°C~55°C(14°F~+131°F) 工作濕度: 0~93% RH, no condensation



或者掃描二維碼觀看安装影片。

產品尺寸:

外鎖面: 140 × 76 × 73.5 mm (5.5 × 2.99 × 2.89 in.) 內鎖面: 159 × 74.5 × 76 mm (6.25 × 2.93 × 2.99 in.) 產品供電: 4 × AA 1.5V電池(6V===); USB-C供電 (5V===) 包裝清單: 4 慧問1鎖U300 × 1, 用戶手冊 × 1, 安裝範本 × 1, AA電池 × 4, 機械鑰匙 × 2, 配件包 × 1, 固定背板 × 1

網上客服: www.aqara.com/en/support.html 製造商:Lumi United Technology Co., Ltd. 地址:中國深圳市南山區桃源街道福光社區留先大道3370號南山智園崇文園區1號樓801-804 電子郵箱: support@aqara.com